

- मोहरम moharram** // मुसलमानक एक पावना। an Islamic festival.
- मोहररि moharrir** // कचहरीक एक किरानी। court clerk, *spl* of lawyer.
- मोहलति mohlati/mohlait** [A] // काल-सीमा बढ़ावनाक अनुमति। extension of time limit allowed.
- मोहली लोहार mohli lohār** // गहनामे नग टैमओनिहार रानार। one who inlays gems in ornament.
- मोहली सौफ mohali sōph** // धान-सन एक मसाला। aniseed.
- मोहस्सिल mohassil** // तहसील-प्युन। peon engaged in collection of dues.
- मोहाबरा mohābrā** [A] // लाक्षणिक/व्यङ्ग्य अर्थमे प्रसिद्ध पदवक्र। phrase conventionalised in witty and secondary meaning.
- मोहार mohār** // भीड़ा। mound of earth, *spl* around tank.
- मोहासी mohāsi** // जलक प्रवाहवश खेतमे पहुँचल उर्वरक जन्व। fertilizing substance brought by flowing water.
- मोहि mohi** *pro* [obl of हम] हमरा। to me.
- मोहित mohit** *adj* लोभाएल। charmed, enchanted.
- मोहिनी mohini** // मोहित कएनिहार सुन्दरी। enchanting lady.
- मौक्तिक mauktik** *adj* मोतिक बनल। made of pearl. // मोति। pearl.
- मौखिक maukhik** *adj* जुबानी। oral.
- मौगमुहाँ maugmuhā** *adj* पत्नीवश। henpecked, obedient to one's wife (*der*).
- मौगमेहरा maugmehra** *adj* मौगिआह, स्त्रीण। womanish, fond of women's company.
- मौगा maugā** (slang) *n* 'पुरुषरूपी माउगि', माउगि-सन दुर्बल पुरुष। man as weak as woman.
- मौगाहा maugāha** *See* मौगिआहा।
- मौगिआह maugiah** [मौगी-] *adj* 1. महिला-सन दुर्बल हृदय-बाला, काए। hen pecked, timid like woman. 2. स्त्रीगणसँ अधिक सटल रहनिहार, स्त्रीण। fond of women's company, effeminate.

**मौगिआही maugiahī** *adj* महिलाक हेतु बनल, महिलोचित। designed for ladies; feminine, womanly.

**मौगी maugī** // माउगि, महिला। woman.

**मौगू maugū** *See* मौगमेहरा।

**मौज mauj** [A] *n* विलास। rejoicing, merry making.

**मौजूद, मौजे maujud, mauje** *See* मौजूद, मौजे।

**मौन maun** *n* चुप्पी, गुम्मी। mum, silence. *adj* गुम, मूक। silent. **मौना पञ्चमी** *n* साओन बदि पञ्चमी जहिआ मौन भए (चुपे मुहें) नागक पूजा कएल जाइत अछि। 5th day of waning moon in श्रावण on which serpent deity is worshipped keeping mum.

**मौनी mauni** *n* छोट-सन बिनुआ वासन। small wickerwork basket. *adj* मौनावलम्बी। reticent.

**मौर maur** [मुकुट] // 1. विवाहादिमे पहिरबाक माथक अलङ्कृत साज। bridegroom's crown. 2. कोदिलाक मौर जे देवताकेँ चढ़ाओल जाइत अछि। an artificial crown offered to deities.

**मौला maulā** *See* मुल्ला।

**मौलबी maulbī** *See* मोलबी।

**मौलाएब maulāeb** *vi* मुरझाएब। wilt, wither.

**मौलाना maulānā** [A] *n* अरबी-फारसीक विद्वान्। Islamic pandit.

**मौलि mauli** *cls n* चानि। pate.

**मौलिक maulik** *adj* मूल रूपमे रचित/उद्भूत, सर्वथा नवीन। original, radical, basic.

**मौसम mausam** [P] *n* ऋतु। season, weather.

**मौसा+ mausā+** *See* मओसा।

**मौहक mauhak** *See* महुअक।

**प्रियमाण mriyamāṇ** *adj* मरि रहल, मरणासन्ना। dying, at the verge of death.

**म्लान mlān** *adj* 1. मौलाएल। withered. 2. उदास। sad, gloomy.

**म्लेच्छ mlechchha** // हिन्दूसँ भिन्न लोक, जेना इसाई, मुसलमान। other than Hindus.

## य

**y** वर्णमालाक छब्बीसम व्यञ्जन। 26th consonant of alphabet.

**यकृत् jakrit** *n* पेटक एक अङ्ग। liver.

**यक्ष jakṣa** *n* एक मिथकीय दिव्य प्राणी। a mythical super-human being. **यक्षिणी** *f*.

**यक्ष्मा jakṣmā** *n* क्षयरोग। tuberculosis.

**यजन jajan** *n* यज्ञ कएनाइ, वैदिक देवोपासना जे आगिमे खाद्य-सामग्री दए कएल जाइत अछि। fire sacrifice.

**यजमान jajmān** *n* 1. यज्ञकर्ता। one who performs jagyā, officiant. 2. पुरोहित/पसारीक नियमित नियोजक। client/patron of priest/artisan under a social covenant. Cf जजमानिका।

**यजुर्वेद jajurbēd** *n* वेदक एक संहिता जाहिमे यज्ञक क्रमसँ तदुपयोगी मन्त्रक सङ्कलन अछि। a compendium of Vedic hymns of ritualistic importance. **यजुर्वेदी** *n* अपन धार्मिक कृत्य यजुर्वेदक अनुसार कएनिहार। followers of यजुर्वेद in their rites.

**यज्ञ jagyā** *n* 1. वैदिक धर्मक अनुसार देवताक उपासना जे आगिमे आहुति दए कएल जाइत अछि। sacrifice. 2. See याग (2)। -मण्डप *n* मंडबा। sanctuary. **यज्ञोपवीत** *n* यज्ञसूत्र, जनौ। sacred thread worn by followers of Vedic cult.

**यति jati** *n* संन्यासी। ascetic, mendicant. Also यती।

**यत्किञ्चित् jatkinchit** *adv* जतबे-ततबे, जएह-सएह। what so ever.

**यत्न jatna** *n* प्रयास, चेष्टा। effort, care.

**यत्र-कुत्र jatra-kutra** *adv* उचित अनुचित बिनु सोचनहि। indiscriminately. **यत्र-तत्र** *adv* जतए-ततए, उचित अनुचित कोनहु स्थानमे। here and there.

**यथा jathā** *adv* जेना, जाहि प्रकारे। in which manner, as. **यथा** अनुसरण करैत, अनुरूप, मोताबिक। in accordance with, in order to. Ex **यथाक्रम** "क्रमानुसार। in order of sequence." **यथाशक्ति** "शक्तिक अनुरूप। according to one's power." **यथार्थ** *adj* वस्तुस्थितिक अनुरूप, वास्तविक, सत्य। conforming to the fact, actual, real, true. *adv* वस्तुतः। really. **यथावत्** *adv* उचित रूपे, ठीक-ठीक। duly. **यथेच्छ**, **यथेष्ट** *adj* जतेक चाही ततेक, पर्याप्त। as much as desired, sufficient. **यथोचित** *adj* जे उचित हो, as may be proper.

**यद्यपि jadyapi** *obs* See यद्यपि।

**यदा-कदा jadā-kadā** *adv* कखनहु-कखनहु। now-and-then, occasionally.

**यदि jadi** *con* जे। if, in case. **यदि जँ, यदि चेत्** *rep.* ~ **नहि तँ** *adv* अन्यथा, unless, otherwise.

**यदुनन्दन jadunanadan** *n* भगवान् कृष्ण। Lord Krisna. Also **यदवंशी**, **यदवीर**।

**यद्यपि jadyapi** *con* जैओ, ई प्रतिकूलता रहितहुँ जे...। although, though.

**यन्त्र jantra** *n* 1. कल, मसीन। machine, engine. 2. हथिआर, ओजार, उपकरण। apparatus, implement, instrument. 3. तान्त्रिक रेखाकृति। mystic diagram, magic square. 4. तान्त्रिक मन्त्र वा रेखाकृति बाला कागत जे रोगादि-निवारणार्थ पहिरल जाइत अछि, तांबीज। amulet, 5. एक गहना जाहिमे उपर्युक्त यन्त्र(4) देल रहैत अछि (वा नहिओ रहैत अछि)। locket containing an amulet, (now also simply an ornament). **यन्त्रणा** *n* दबाव, पीड़ा, यातना। torture distress, pain. **यन्त्रालय** *n* छपाखाना। printing press.

**यम jam** *n* 1. मृत्युदेव जे मुडलापर पापीके दण्ड दैत छथि। God of death who punishes sinners after death. 2. दबाव, निग्रह, संयम। restraint. 3. योगक एक क्रिया। a process of yoga. -**दंष्ट्रा** *n* 'यमक दाँत', आयुर्वेदक अनुसार कार्तिक-अगहनक बीचक दू मग्नाह जाहिमे रोग आ मृत्यु अधिक होइत अछि। the period of two weeks in the middle of कार्तिक-अगहन during which disease spreads. -**दुतिआ** See भानुद्वितीया। -**दूत** *n* यमराजक नोकर जे आयु पुरलापर लोकके पकड़ि पापक दण्ड देबालेल यमलोक लए जाइत अछि। messenger of यमराज। -**राज** *n* यमलोकक राजा। king of yamas. -**लोक** *n* नरक। hell.

**यमक jamak** *n* एक शब्दालङ्कार, अर्थभेद रहैत शाब्दिक पुनरुक्ति। a part of rhetoric, repetition of words utterance of similar sound but different meaning.

**यमुना jamunā** *n* एक पुण्य-नदी। a holy river.

**यव jab** *n* जओ। barley.

**यवन jaban** *n* 1. यूनान देशक निवासी, यूनानी। Greak. 2. मुसलमान। Mohemmadan.

**यवनिका jabanikā** See जवनिका।

**यश jash** *n* कीर्ति, सुख्याति। repute, fame. **यशस्वी**, **यशी** *adj* जसबाला, नामी। famous.

**यष्टि jasti** *n* 1. लाठी। staff. 2. See जाडि। **यष्टिका** *n* लड़ी। walking stick.

**याग jag** *n* 1. यज्ञ। sacrifice. 2. विशेषतः इन्द्र-पोखारिक उन्मर्ग। dedication, *spl* ceremony of dedication of tank/well to public.

**याचक jachak** *n* मर्दानहार; भिखारि। suppliant, one who asks for; beggar. **याचना** *n* देवाक हेतु प्रार्थना, मन्नाइ। request for giving something. supplication, demand. **याचब** *obs vt* माडब। beg. **याचिका** *n* 1. प्रार्थनापत्र। petition. 2. विशेषतः उच्च न्यायालयमे देल गेल प्रार्थनापत्र। writ petition.

**याजक jajak** *n* यज्ञ करआनिहार, ऋत्विक्। officiating priest in sacrifice. **वाजन** *n*.

**यातना jatna** *n* सताएब, सन्तापन, पीड़ा। torture, distress. ~ देब *vt* सताएब। torment.

**यातायात jatayat** *n* 1. आएनाइ-गेनाइ, आमद-रफत। traffic. 2. परिवहन-व्यवस्था। transport. 3. सञ्चार। communication.

**यात्रा jatra** *n* 1. एक स्थानसँ दोसर स्थान गेनाइ। journey, travel. 2. पर्यटना। tour. **यात्री** *n* बटोही, मोसाफिर, पर्यटक। passenger, traveller.

**यादव jadav** *n* 'यदुक सन्तान', एक जाति। a caste.

**यादि yaid, yadi** See इआदि।

**यादूश jadrish** *adj* जेहन। of what sort. Cf तादूश।

**यान jan** *n* सवारी, वाहन, गाड़ी। conveyance, vehicle.

**यान्त्रिक jantric** *adj* 1. यन्त्रसम्बन्धी। mechanical. 2. यन्त्रवत् स्वतः चलानिहार। automatic. *n* कल-कौटाक मिसालिरी। mechanic. **यान्त्रिकी** *n* यन्त्र-विज्ञान। engineering.

**यापन japan** *n* बिताएब, गमाएब (समयक)। passing, spendig (of time).

**याम jam** *n* पहर, दिन/रातिक चतुर्थाश काल। quarter of day/night.

**यामिनी jamini** *cls n* राति। night.

**याबावर jajabar** *n* घुमन्तू जाति। nomad.

**चार iar** [P] *n* मित्र, प्रेमी। friend, chum; See इआर।

**यावज्जीवन jabajjiban** *adv* आजीवन। through out life.

**यावतू jaitu** *adv* जतन्न काल धरि। while, so long as. **जै-जै** *adj* जै-जै चाही से सभटा। all sorts of, all that needed.

**जुक्त jukta** *adj* 1. जुटल, सटल, जोड़ाएला। attached, combined, fitted. 2. मिलल, संलग्न, मिश्रित, समाविष्ट। contained, mixed. 3. धारण कएने, समन्वित। possessing. 4. सङ्गत, उचित। reasonable, justified. **युक्ति** *n* 1. तर्क, उपपत्ति, सङ्गति, औचित्य। plea, reason, justification. 2. जोगाड़, उपाय, साधन। device, contrivance, means. -**सङ्गत** *adj* तर्कानुकूल। reasonable.

**युग jug** *n* 1. युगल, जोड़ा। pair, twin. 2. एक ऐतिहासिक/पौराणिक काल-विभाग। age (historical/mythical), epoch. -**धर्म** *n* कालिक विशेषता, कालानुरूप मान्यता। time-based value. -**पुरुष** *n* नव युगक अर्थात् नव विचार-धाराक प्रवर्तक महापुरुष। epoch-making personage, man of the age.

**युगपत् jugpat** *adv* एकाहि कालमे सङ्ग-सङ्ग। simultaneously.

**युगल jugal** *n* जोड़ा। couple, pair, twin.

**युग्म jugma** *adj* दूरी विभाज्य (संख्या), जेना 2,4,6 इत्यादि। even (number). *n* See युगल।

**युत jut** See युक्ता(I-3)।

**युद्ध juddha** *n* लड़ाइ, सङ्ग्राम, समर। battle, war.

**युवक jubak** *n* बाल्यकालक उत्तर अवस्थामे पहुँचल पुरुष। young man, youth. **युवती** *f*. तरुणी। young lady/girl. **युवराज** *n* राजाक जेठ बेटा जे राज्यक उत्तराधिकारी होथि। crown prince. **युवा** *n* जबान। youth, young man.

**यूथ juth** *n* झुण्ड, दल। herd, group.

**यूथिका juthikā** *n* जूही। a jasmine; *Auriculatum*.

**यूनानी iunani** *n* 1. ग्रीक भाषा। Greek. 2. ग्रीस देशक लोक। the people of Greece.

**यूप jup** *n* यज्ञ-पशु बन्धवाक खुट्टा। stake erected for tethering animals to be sacrificed.

**यूरोपीय iurapia** *adj* फिरङ्गी, यूरोप देशक। European.

**येन-केन प्रकारेण jen ken prakāreṅ** *adv* जेना-तेना। by any means, some how or other.

**योग jog** *n* 1. एक भारतीय दर्शन जाहिमे चित्तके वशमे करवाक विधि वर्णित अछि। Yoga, a system of

mental and physical exercise for achieving spiritual power. 2. [योग्य] द्वितीय सामाजिक स्तरक मैथिल ब्राह्मण। Maithil Brahman placed in second grade in social stratification. 3. वशीकरणक तान्त्रिक प्रयोग। enchanting device in तन्त्र or sorcery. 4. एक लोकगीत जाहिमे प्रेमसँ रिझएबाक तान्त्रिक ओ लौकिक उपाय वर्णित रहैत अछि। a folk song sung for enchantment of bridegroom. 5. मेल, सङ्ग। union, combination. 6. जोड़, परिवर्धन, सङ्कलन। addition, sum total. 7. (ज्योतिषमे) ग्रह-नक्षत्रादिक विशिष्ट प्रकारक मेल जे भिन्न-भिन्न फल दैत अछि। astral combination. 8. आयुर्विज्ञानमे, ओ वस्तु जाहिमे मिलाए औषध खाएल जाइत अछि, सहौषध। adjunct. -क्षेम *n* पालन-पोषण; निर्वाह, अनुरक्षण। 'acquisition and preservation', maintenance. -दान *n* 1. सामूहिक कार्यमे सङ्ग दए कएल गेल कार्य। contribution. 2. पदग्रहण। joining (a post). -रूढ़ *adj* व्युत्पत्तिमूलक अर्थक सङ्ग विशेष अर्थमे परिणत (शब्द) जेना जलद "जल देनिहार=मेघा" derived word of specialised meaning, Ex जलद "water giver=cloud".

**योगाभ्यास** jōgābhyās *n* योग-साधना। Yogic exercise, practice of Yoga. **योगाभ्यासी** *adj*.

**योगिनी** jōgini *n* भगवतीक सहचरी देवीलोकनि। demi-goddesses attending to काली।

**योगी** jōgī *n* बैरागी साधु-सन्त, संन्यासी। ascetic saint.

**योग्य** jōgya *adj* 1. अपेक्षित गुणबाला, उपयुक्त। of requisite qualification, fit for, worthy. 2. समर्थ, क्षमतावान्; शक्त। able, capable. 3. अनुरूप। befitting, suitable. **योग्यता** *n* पात्रता; पटुता; क्षमता। qualification, worthiness; ability, capability.

**योजक** jōjak *n* 'जोड़निहार', जे दूक बीच सम्बन्ध स्थापित करए। link. -चिह्न *n* लेखनमे दू पदक बीच छोट सरल-रेखा। hyphen. **योजन** *n* 1. जोड़नाइ। linking, connecting, combining. 2. लम्बाइक एक मान। a unit of distance, about 4,000 yards. **योजना** *n* भावी कार्यक पूर्व निर्धारित रूपरेखा, आयोजन, कार्यक्रम। plan; scheme. **योजित** *adj*.

**योद्धा** jōddhā *n* लड़निहार, फौजी, सैनिक। fighter, soldier, warrior.

**योनि** jōni/join 1. नारीक जननेन्द्रिय, भग। vagina. 2. कोख, गर्भ, उद्भव, वंश। womb, origin, descent.

**योषित** jōkhit *cls n* नारी। woman.

**यौगिक** jaugik *adj* 1. अनेक उपादानक मेलसँ बनल। compound, derivative. 2. व्युत्पत्तिमूलक। etymological.

**यौतुक** jautuk *n* विवाहक समय कन्याकेँ देल गेल उपहार। marriage gift.

**यौन** jaun *adj* योनि-सम्बन्धी, प्रजनन-तान्त्रिक। venereal, sexual.

**यौवति** jaubati *obs* See युवती।

**यौवन** jauban *n* जबानी, युवावस्था। young age, youthfulness.

**यौवराज्य** jaubrajya *n* युवराजक पद। status of heir apparent.

**र**

*r* वर्णमालाक सत्ताइसम व्यञ्जन। 27th consonant of alphabet.

**रइनि** ra-ini [रजनी] *obs n* राति। night.

**रईस** ra-īs [A] *adj* अमीर, धनाढ्य। rich. **रईसी** *n* विलासिता। luxury.

**रओ** rao *int* निम्न कोटिक पुरुषक सम्बोधन। term of address to man of low grade.

**रकटल** raktal *adj* तृषित, अतृप्त, लालायित। starved, yearning.

**रक्त** rakat *n* रक्त, शोणित। blood. *adj* लाल। red. -कोएँ [रक्तकोकनद] *n* ललका कुमुदिनी। red lily. -चानन See रक्तचन्दन। **रक्ता साग** *n* See रत्ता साग।

**रक्ती** rakti *n* एक प्राकृतिक रङ्ग, आल। a dye; Cf. आल।

**रक्बा** rakbā [A] *n* क्षेत्रफल, वर्गमान। square-measure, area.

**रकम** rakam [A] *n* 1. राशि, मान। sum, amount. 2. नगद धन। money. 3. उपजा। produce. 4. रीति, भाँति। manner.

**रकसा** raksā *n* एक खड़। a grass.

**रकाब** rakāb [A] *n* जीनमे पाए रखबाक कड़ी। stirrup.

**रक्त** rakta [रङ्ग-] *n* सोनित। blood. *adj* लाल। red. -चन्दन *n* ललका चानन। red paste of sandal wood used in worship, *Caeralpina sappan*. -पात *n* खून-खराबी। blood-shed. **रक्तिमा** *n* लाली। redness.